

NORME DI PREVENZIONE INFORTUNI PER L'UTILIZZO DEI PRODOTTI CHIMICI

- Le persone addette alla manipolazione dei prodotti chimici, devono essere protette con tuta in tessuto idrorepellente, occhiali, guanti e stivali in gomma.
- Lavare accuratamente la tuta e tutti gli indumenti usati nella preparazione e distribuzione dei prodotti chimici
- Usare tutte le precauzioni necessarie affinché il prodotto chimico non venga ingerito o a contatto con gli occhi, né direttamente né sotto forma di vapore o polvere.
- Qual'ora il prodotto venga distribuito con la presenza di vento (<5mt/sec.) NON stare a valle della Pompa, in quanto il vento può trasportare il prodotto polverizzato, dando luogo a situazioni di pericolo.
- Nella distribuzione del prodotto, mantenere le distanze da centri abitati, corsi d'acqua, strade e luoghi pubblici.
- Nei luoghi trattati, durante la preparazione e la distribuzione, evitare di mangiare, bere e fumare.
- Non disperdere nell'ambiente i contenitori vuoti, ma portarli negli appositi centri di raccolta autorizzati.
- Terminare le operazioni di Irrorazione, lavare accuratamente Pompa, **ridistribuendo l'acqua nel terreno trattato.**

ATTENZIONE

Nel caso che il prodotto venga ingerito, o a contatto con gli occhi, consultare subito un medico, portando la targhetta con le caratteristiche del prodotto ingerito.

ATTENZIONE

I prodotti chimici, devono essere tenuti in luoghi idonei, non accessibili alle persone non addette ed ai bambini

MANUTENZIONE E PULIZIA

Pulire regolarmente ed abbiate cura del vostro apparecchio, vi garantisce una migliore efficienza ed una lunga durata dello stesso.

ESTERNO

- Rimuovete la polvere e le gocce con un panno
 - Non usate infiammabili, detergenti o solventi vari ma solo un panno umido e acqua
 - Le parti in plastica sono aggredibili da agenti chimici
- INTERNO (al termine di ogni utilizzo)
- Svuotare il serbatoio e la lancia; risciacquare più volte, in modo da eliminare tutti i residui del prodotto usato

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

La ditta

OFFICINE CARPI s.r.l.

Via Grande,3 - 42028 Poviglio (RE) - ITALIA
Tel. +39 0522.960622 - Fax. +39
0522.960310
<http://www.carpi-italy.com>
E mail: info@carpi-italy.com

dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto ivi citato è conforme alle seguenti direttive:
2006/42/CE, 2009/127/CE, 97/23/CE

Persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico

Sig. ra Tagliavini Cristina
Via Ceci, 27/1
42028 POVIGLIO (RE)

Poviglio, 20-05-2017 Tagliavini Cristina

SCHEDE VERIFICHE, CONTROLLI PERIODICI ED INTERVENTI STRAORDINARI

Data	Descrizione intervento	Firma

dal 1904



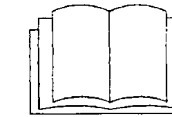
OFFICINE CARPI s.r.l.

Via Grande,3
42028 Poviglio (RE) - ITALIA
Tel. +39 0522.960622
Fax. +39 0522.960310
<http://www.carpi-italy.com>
E mail: info@carpi-italy.com

MANUALE D'USO E MANUTENZIONE

POMPA A PRECOMPRESSIONE

Modello STELIS 5LT/8LT



LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI OPERARE CON LA MACCHINA.

E' VIETATO RIPRODURRE, ALTERARE O MANOMETTERE IL CONTENUTO DEL PRESENTE MANUALE.

I DISEGNI PRESENTI IN QUESTO MANUALE SONO SOLAMENTE INDICATIVI, HANNO UNA FUNZIONE UNICAMENTE ESPLICATIVA

Questo manuale intende cooperare con tutti gli utenti di pompe a **precompressione**, affinché essi siano usati in modo corretto per evitare danni a persone o beni.

Il rispetto delle indicazioni qui contenute conferterà certamente la responsabilità dell'utilizzatore.

La competenza e l'esperienza dei compilatori di questo manuale è stata impiegata, non solo per indicare le modalità di un uso corretto e sicuro di questa macchina, ma per cercare di dare tutte le informazioni possibili per ciò che NON deve essere fatto.

Non essendo umanamente prevedibile tutte le innumerevoli situazioni che si possono presentare sul campo, l'utente rimane investito di tutta la sua parte di responsabilità, indispensabile per il rispetto dell'obiettivo "SICUREZZA E SALUTE", secondo criteri delle Direttive CEE e di tutta la Legislazione Vigente.

INTRODUZIONE

Questo manuale è scritto e pubblicato dalla Ditta **CARPI** Costruttrice di Pompe a precompressione ed attrezzature per trattamenti di Irrorazione, Diserbo e Concimazione Liquida, dando solo dei principi base per operare in Sicurezza con la macchina.

L'intenzione di questo manuale è di descrivere quei problemi inerenti alla sicurezza, che possono verificarsi durante le normali operazioni giornaliere con la Pompa e indicare le possibilità per superarle. Ad esse si deve aggiungere l'osservanza obbligatoria di tutte le Leggi e Regolamenti vigenti in materia.

DITTA COSTRUTTRICE

La Ditta costruttrice delle Pompe manuali a spalla è la:
OFFICINE CARPI Via Grande,3
42028 POVIGLIO (RE)

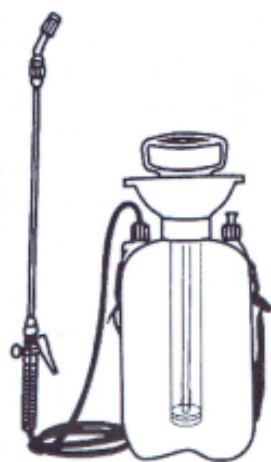
SCOPO DEL LIBRETTO

La Ditta **CARPI** con questo libretto intende fornire all'operatore tutte le indicazioni necessarie per un corretto utilizzo della Pompa, al fine di garantire la migliore operosità del prodotto e una maggior durata.

DESCRIZIONE DELLA MACCHINA

Le Pompe a precompressione sono macchine per usi agricoli costituite da:

- Impugnatura
- Valvola di sicurezza
- Sistema pompante
- Ugello
- Prolunga lancia
- Lancia completa
- Impugnatura lancia



GARANZIA

- La durata del periodo di garanzia è di **12 MESI** dalla data di consegna della Pompa al cliente.
- La garanzia riconosce la sostituzione o la riparazione di parti ritenute difettose di fabbricazione ad insindacabile giudizio della ditta **Carpi**

NON SONO INCLUSI NELLA GARANZIA

- Le spese di trasporto dei pezzi riconosciuti in Garanzia.
- Le spese di mano d'opera per la riparazione o la sostituzione dei pezzi.
- Cattiva manutenzione.
- Uso scorretto della macchina.


RESPONSABILITA' DEL PRODOTTO

- La Ditta **CARPI** declina ogni responsabilità se:
 - 1) Non vengono eseguite e documentate le normali operazioni di manutenzione.
 - 2) Uso di parti di ricambio non originali.
 - 3) Inosservanza delle istruzioni del presente manuale.
 - 4) Modifiche e applicazioni di accessori non autorizzati dalla Ditta **CARPI**.
 - 5) Uso di sostanze chimiche diverse da quelle previste ed indicate nel libretto.

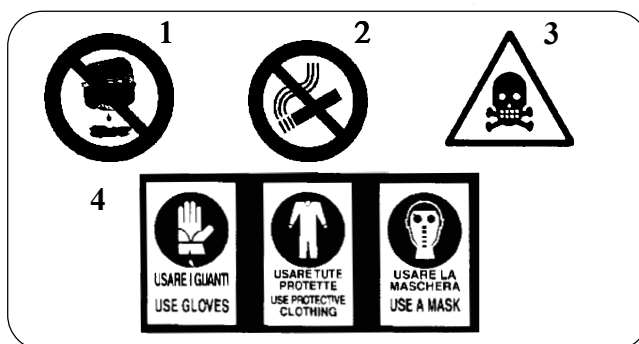
MATERIALI E PRODOTTI

- La Pompa a precompressione è una macchina progettata e costruita con materiali resistenti ai normali prodotti chimici per usi agricoli di Irrorazione e Diserbo esistenti in commercio alla data di costruzione della macchina.

LIMITAZIONI ALL'UTILIZZO

 **E' SEVERAMENTE VIETATO** L'utilizzo della Pompa con:
VERNICI, SOLVENTI, LIQUIDI INFIAMMABILI, COMBUSTIBILI, LUBRIFICANTI, GAS, LIQUIDI CON TEMPERATURE MAGGIORI DI 40° E TUTTI I PRODOTTI CHE NON RIENTRANO NELL'USO SPECIFICO DELLA MACCHINA.

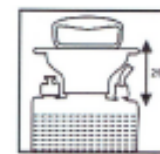
RACCOLTA TARGHE UTILIZZATE NELLA MACCHINA



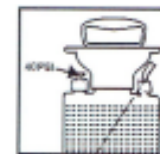
- 1) **NON** scaricate i rifiuti nell'ambiente
- 2) Vietato fumare
- 3) Pericolo di intossicazione
- 4) Protezioni da usare

ISTRUZIONI

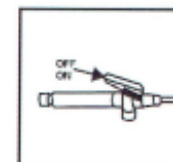
- Aprire il coperchio ed effettuare il riempimento
- Non eccedere il livello massimo di riempimento
- Massimo consigliato sono 25 pompage



- La pressione di apertura della valvola è di 40 PSI



- Utilizzare la lancia per azionare il flusso



- Regolare lo spruzzo attraverso l'ugello all'estremità della lancia
- Quando il lavoro è terminato scaricare sempre la pressione
- Svuotare sempre il serbatoio dal liquido

 **REGOLE GENERALI DI SICUREZZA**

- 1) L'operatore di Pompe manuali, **NON** deve essere occasionale, ma avere compiuto 18 anni e riconosciuto idoneo dal punto di vista medico ad esercitare la professione. Si deve tenere conto dei seguenti aspetti:
 - a) **FISICO** - vista e udito, assenza di disturbi dovuti a droga e alcool
 - b) **PSICOLOGICO** - equilibrio mentale, senso di responsabilità
 Gli operatori devono essere in grado di capire e leggere la lingua nella quale sono scritti i documenti e le targhe di informazione.
- 2) Usare sempre i dispositivi di sicurezza e i mezzi di protezione
- 3) Non rimuovere o modificare i dispositivi di sicurezza e di protezione senza autorizzazione scritta della ditta **CARPI**
- 4) Curare la manutenzione e l'efficienza della macchina.
- 5) La manovra e l'uso della macchina e' riservato al solo personale addetto.

NORME PER L'UTILIZZO DI PRODOTTI CHIMICI

- L'utilizzo dei prodotti chimici e' consentito solo a persone opportunamente addestrate e (*dove necessario*), provvisto di patentino

- Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sul contenitore
- Rispettare le modalita' d'uso, i prodotti chimici sono dannosi all'uomo e all'ambiente

 **NORME PER LA SICUREZZA D'USO**

- Durante l'uso della Pompa indossare sempre i guanti da lavoro, tuta protettiva, maschera.
- Durante l'uso tenere i capelli lunghi raccolti in una cuffia
- Non effettuare trattamenti nelle ore piu' calde della giornata o a basse temperature prossime alla formazione di ghiaccio
- Non effettuare trattamenti se il tempo minaccia pioggia o sta piovendo.
- Non effettuare trattamenti in presenza di vento forte.
- Usare l'apparecchio in un luogo con ricambio d'aria e non utilizzare all'interno di una serra chiusa.
- Non distrarsi mai, controllare quello che si sta facendo e usare il buon senso quando si aziona l'apparecchio.
- Scaricare sempre la pressione prima di riempire, di eseguire interventi di manutenzione o effettuare il rimessaggio.
- La pompa deve essere utilizzata solo con prodotti fitosanitari autorizzati dalle autorità e dai regolamenti locali / nazionali e con prodotti fitosanitari adatti all'utilizzo con pompe a precompressione
- Non spruzzare prodotti tossici o nocivi su persone o animali
- Non lasciare mai il nebulizzatore incustodito se pressurizzato, tenere lontano dai bambini
- Durante le operazioni di riempimento, svuotamento, lavaggio, miscelazione, trasporto, collocare la pompa sopra una superficie impermeabile in modo che un eventuale fuoriuscita di liquido possa essere recuperata, evitando di contaminare l'ambiente
- Non utilizzare se la valvola di sicurezza non è integra
- Verificate periodicamente il tubo flessibile di mandata, non schiacciate e non piegate il tubo
- Non utilizzate la pompa con liquidi ad una temperatura maggiore di 40°C
- L'utilizzatore è responsabile verso terzi di eventuali incidenti o danni a persone o cose.
- Dopo l'uso lavare mani e viso e appena possibile fare una doccia e sostituire vestiti e DPI.
- Effettuare la manutenzione necessaria dell'apparecchio, verificare la possibile usura o la rottura delle parti e qualsiasi altra condizione che possa influenzare il funzionamento
- Usare l'apparecchio in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavorazione e dell'operazione da eseguire
- Per effettuare la corretta miscelazione fare riferimento alle istruzioni fornite con il prodotto che si vuole nebulizzare